

256007-2026 - Gara

**Germania – Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile –
Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 03 - EMSR-Technik
OJ S 73/2026 15/04/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtwerke Stade GmbH

E-mail: einkauf@stadtwerke-stade.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Wasserwerksneubau Stade - Teilprojekt 03 - EMSR-Technik

Descrizione: Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau des Wasserwerkes Stade Süd. Dafür ist eine Mittelspannungsschaltanlage (MS-SA) zu installieren. Die Einspeisung in die Niederspannungshauptverteilung (NSHV) erfolgt über 2 Transformatoren. Die NSHV ist in Aufbautechnik auszuführen und analog zu der MS-SA auf einem Doppelboden aufzustellen. Einschließlich Kabelwegebau im gesamten Wasserwerk. Installation einer Beleuchtungs- und Steckdosenanlage. Im Anlagenbereich ist die E-Haustechnik in Aufputz-Verlegung auszuführen, im Sozialtrakt in Unterputz-Verlegung. Herstellen der vollständigen Verkabelung der verfahrenstechnischen Komponenten und der E-Haustechnik. Installation, Programmierung und Inbetriebnahme der kompletten Automatisierungs- und Leittechnik, inkl. Anbindung an zentrale Leitwarte über bauseitigen Fernwirkschrank (Datenaustausch). Versorgung und Einbindung externer Brunnen (Muffen im Erdreich bzw. Kabelschacht). Einbindung und Eigenversorgung einer mobilen NEA (Wandschrank als Übergabe). Installation und Inbetriebnahme von Einbruch- und Brandmeldeanlage inkl. Einbindung und Aufschaltung in standortübergreifendes System. Betriebsfertige Errichtung einer PV-Anlage auf den einzelnen Teildachflächen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu dokumentieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben. Identificativo della procedura: b34bfb36-c9ee-441d-b981-8aac721bea79
Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione
La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252126 Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Stade (DE939)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Teilprojekt 03 – EMSR-Technik

Descrizione: Gegenstand der Ausschreibung ist der Neubau des Wasserwerkes Stade Süd. Dafür ist eine Mittelspannungsschaltanlage (MS-SA) zu installieren. Die Einspeisung in die Niederspannungshauptverteilung (NSHV) erfolgt über 2 Transformatoren. Die NSHV ist in Aufbautechnik auszuführen und analog zu der MS-SA auf einem Doppelboden aufzustellen. Einschließlich Kabelwegebau im gesamten Wasserwerk. Installation ei-ner Beleuchtungs- und Steckdosenanlage. Im Anlagenbereich ist die E-Haustechnik in Aufputz-Verlegung auszuführen, im Sozialtrakt in Unterputz-Verlegung. Herstellen der vollständigen Verkabelung der verfahrenstechnischen Komponenten und der E-Haustechnik. Installation, Programmierung und Inbetriebnahme der kompletten Au-tomatisierungs- und Leittechnik, inkl. Anbindung an zentrale Leitwarte über bauseiti-gen Fernwirksschrank (Datenaustausch). Versorgung und Einbindung externer Brun-nen (Muffen im Erdreich bzw. Kabelschacht). Einbindung und Eigenversorgung einer mobilen NEA (Wandschrank als Übergabe). Installation und Inbetriebnahme von Ein-bruch- und Brandmeldeanlage inkl. Einbindung und Aufschaltung in standort-über-greifendes System. Betriebsfertige Errichtung einer PV-Anlage auf den einzelnen Teildachflächen. Die Anlagen sind betriebsfertig zu errichten, fachgerecht zu doku-mentieren und einschließlich Einweisung des Betriebspersonals zu übergeben. Identificativo interno: LOT-0001 4180001-03

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45252126 Lavori di costruzione di impianti per il trattamento dell'acqua potabile

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Stade (DE939)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.6. Informazioni generali**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

Il committente si riserva il diritto di aggiudicare l'appalto in base alle offerte iniziali senza ulteriore negoziazione

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E85923486>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E85923486>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Consentita

Varianti: Consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 13/05/2026 23:59:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nicht vorliegende Unterlagen werden nachgefordert, siehe Vergabeunterlagen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtwerke Stade GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Stadtwerke Stade GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadtwerke Stade GmbH
Numero di registrazione: t-041414040
Indirizzo postale: Hansestr. 18
Località: Stade
Codice postale: 21682
Suddivisione del paese (NUTS): Stade (DE939)
Paese: Germania
E-mail: einkauf@stadtwerke-stade.de
Telefono: 0 41 41 40 40
Indirizzo internet: <https://www.stadtwerke-stade.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione
Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr
Numero di registrazione: t-04131151334
Indirizzo postale: Auf der Hude 2
Località: Lüneburg
Codice postale: 21339
Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Paese: Germania
E-mail: Manuela.Heise-Kardinahl@rv-lg.niedersachsen.de
Telefono: 04131 15-1334
Fax: 04131 15-2943
Indirizzo internet: <http://www.mw.niedersachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0faa1d2c-6fa4-43a3-ab0d-332962adc9de - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 13/04/2026 15:33:03 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 256007-2026

Numero dell'edizione della GU S: 73/2026

Data di pubblicazione: 15/04/2026